1 Hôtel de Ville de La Rochelle
L'édifice aux allures de château fort mêle le styles gothique et Renaissance. Surmonté d'une tour beffroi, il est considéré comme l'un des plus beaux et le plus ancien de France en fonction depuis 1298. Classé monument historique, il a été totalement rénové suite à un grave incendie survenu en 2013.

La Rochelle Town Hall
This castle-like town hall blends Gothic and Renaissance styles. Topped by a belfry, it is considered one of the most beautiful and oldest in France – in operation since 1298. A listed historic monument, it was renovated after a serious fire in 2013.

LA ROCHELLE - 05 46 41 14 68
www.larochelle-tourisme.com

2 Tours de La Rochelle
Vestiges d'un programme de fortifications du 14e siècle et dressées face à la mer, les 3 tours : de la Chaîne, Saint-Nicolas et de la Lanterne. Elles ont été portes d'entrée du Vieux Port, édifice militaire, phare et prison. Des symboles à visiter qui offrent des points des vues exceptionnels sur la ville.

The Towers of La Rochelle
The three towers that stand facing the sea - Tour de la Chaîne, Tour Saint-Nicolas and Tour de la Lanterne - are vestiges of a 14th century fortification strategy. They acted as an entry point to La Rochelle's Vieux-Port, a military structure, a lighthouse and a prison. You can visit these symbols of the the city and marvel at the remarkable views they offer.

LA ROCHELLE - 05 46 34 11 81
www.tours-la-rochelle.fr

3 Compagnie Interîles
La compagnie maritime Interîles, spécialiste des liaisons maritimes entre La Rochelle et les îles, vous propose des croisières en catamaran à voile au départ de La Rochelle, de l'île de Ré ou d'Oléron pour une durée de 2h, d'une 1/2 journée, d'une journée ou pour admirer le coucher de soleil sur Fort Boyard, magique !

Compagnie Interîles
Compagnie Interîles are specialists in boat trips between La Rochelle and the nearby islands, setting off from La Rochelle, Ile de Ré and Ile d'Oléron by catamaran. Trips last 2 hours, half a day, a full day, or you can admire the sunset over Fort Boyard: a magical experience!

LA ROCHELLE - 05 46 50 55 54
www.inter-iles.com

4 Port des Minimes
Créé en 1972 avec près de 5 000 places à flot, il est l'un des plus grands ports de plaisance du monde et d'Europe. Point de départ de nombreuses échappées maritimes et activités nautiques, le port est accessible par les pistes cyclables ou via le bus électro solaire au départ du Vieux Port.

Minimes Marina
Established in 1972 with nearly 5,000 berths, this is one of the largest marinas in Europe and the world. The port is the starting point for many sea trips and nautical activities, and can be reached by bike or solar electric bus from the Old Port.

LA ROCHELLE - 05 46 44 41 20
www.portlarochelle.com

5 Aquarium La Rochelle
En centre-ville, face au Vieux Port, s'érige l'un des plus grands aquariums privés d'Europe. Une visite d'1h30 pour découvrir l'Océan en son cœur, partir à la rencontre de plus de 12 000 animaux marins et se laisser surprendre par la biodiversité de l'Atlantique, la Méditerranée ou des Tropiques.

La Rochelle Aquarium
One of the largest private aquariums in Europe can be found opposite the Old Port. A 1.5-hour visit to explore the depths of the ocean with +12,000 marine animals – wonder at the great biodiversity of the Atlantic, the Mediterranean or the Tropics.

LA ROCHELLE - 05 46 34 00 00
www.aquarium-larochelle.com

6 Stade Marcel Deflandre
C'est le principal stade et fief du Stade Rochelais, destiné au rugby à XV. Le stade des jaune et noir, champion d'Europe en 2022 et en 2023, peut accueillir 16 000 spectateurs. En 1947, il a été baptisé Marcel Deflandre en hommage au résistant fusillé par la Gestapo, qui en fût le président à partir de 1941.

Marcel Deflandre Stadium
The main stadium and home of Stade Rochelais, 2022 European champions, built for rugby union and accommodating 16,000 spectators. In 1947, it was named Marcel Deflandre after the resistance fighter shot down by the Gestapo, its president since 1941.

LA ROCHELLE - 05 46 43 14 05
www.staderochelais.com

7 Châtelaillon-Plage
Une station balnéaire où règne un air de vacances avec de grandes plages de sable fin, une thalasso et des villas à l'architecture Belle Époque, colorées et alignées face à l'Océan. La promenade le long du front de mer guide vers le petit port ostréicole des Boucholeurs et ses cabanes à huitres.

Chatelaillon-Plage
A seaside resort with a holiday atmosphere, large sandy beaches, seawater spa and colourful villas with Belle Époque architecture, looking out onto the ocean. The seafront promenade leads to the small oyster harbour of Boucholeurs and its huts.

CHATELAILLON PLAGE - 05 46 56 26 97
www.chatelaillon-plage-tourisme.fr

8 Hippodrome Châtelaillon
La tradition hippique se perpétue à Châtelaillon depuis bientôt 100 ans ! Situé au coeur d'un site classé Natura 2000 en bordure de marais, l'hippodrome propose très régulièrement des courses et dispose également d'un restaurant avec vue panoramique sur la piste, avec une cuisine proposée par le chef Gregory Coutanceau.

Hippodrome
Equestrian racing tradition has been part of Chatelaillon for almost 100 years ! Located in the heart of a Natura 2000 area, by a swamp, the racecourse provides a regular race schedule and a restaurant with panoramic view and cuisine designed by the famous chef Gregory Coutanceau.

CHÂTELAILLON - PLAGE - 05 46 07 07 62
www.hippodrome-chatelaillonplage.fr

9 Tableau d'orientation de Croix-Chapeau
Point culminant du territoire qui offre un point de vue sur tout le littoral et son environnement naturel.

The highest point in the area, offering a view of the entire coastline and its natural environment.

10 Château de Buzay
Aux portes de La Rochelle, à la Jarne, se visite le Château de Buzay à l'architecture du 18e siècle, au mobilier d'époque et avec jardins à la française. Un château qui témoigne de l'art de vivre que connut La Rochelle lorsque les liens privilégiés s'établirent entre son port et le Nouveau Monde.

Château de Buzay
At the gates of La Rochelle, in La Jarne, lies the Château de Buzay with its 18th-century architecture, period furniture and French gardens. A castle bearing witness to the art of living the city enjoyed thanks to links between its port and the New World.

LA JARNE - 05 46 56 63 21
www.chateaudebuzay.fr

11 Cognac Normandin-Mercier
Le Domaine Cognac Normandin-Mercier, fondé en 1872 est renommé et entièrement familial. Il permet de découvrir le Cognac et ses chais, à 10 km de La Rochelle. La visite personnalisée se termine par une dégustation de Cognac et de Pineau des Charentes. Satisfaction garantie. Espace boutique sur place.

Normandin-Mercier Cognac Estate, founded in 1872, is a prestigious Domain and entirely family-run. It offers an opportunity to discover Cognac and its cellars, only 10 km from La Rochelle. The tour ends with a tasting of Cognac and Pineau des Charentes. Satisfaction guaranteed. Shop area on site.

DOMPIERRE / MER - 05 46 68 00 65
https://normandin-mercier.fr

12 Asinerie des Varennes
Une balade à la ferme au plus près des ânes, idéale pour les familles. L'asinerie propose des visites et instants de complicité et d'échange avec les ânes directement dans l'enclos. L'occasion également de découvrir les bienfaits du lait d'ânesse à travers les savons et cosmétiques.

Asinerie des Varennes
A farm walk alongside the donkeys, ideal for families. The donkey farm offers visits and friendly moments interacting with the donkeys, directly in their pen. You'll also discover the benefits of donkey milk through soaps and cosmetics.

DOMPIERRE / MER - 06 15 15 12 29
https://asinerie-varennes.fr

13 Couteaux Farol
Manufacture artisanale de coutellerie. Depuis près de 30 ans, Farol conçoit et fabrique dans ses ateliers Rochelais des couteaux qui ont l'âme de la mer. Labellisée « Entreprise du Patrimoine Vivant » pour son savoir-faire remarquable.

Farol Cutlery
Artisanal Cutlery Manufacture. For nearly 30 years, Farol has been designing and crafting knives in its workshops in La Rochelle — knives with the soul of the sea. Recognized with the "Living Heritage Company" label for its exceptional craftsmanship.

LA ROCHELLE - 05 46 50 53 08
www.farol.fr

14 La Flotte
Un des plus anciens villages de l'île de Ré pour se balader et y observer les ruelles fleuries de roses trémières, les maisons blanches aux volets verts ou bleus alignées autour du petit port de pêche et de plaisance. Son marché au style médiéval, bien qu'il date de 1804, regorge de produits de l'île.

La Flotte
One of the oldest villages of Île-de-Ré and the ideal place for a stroll to admire alleys of hollyhock and the green- and blue-shuttered white houses that line the small port. Its medieval-style market (though it dates from 1804)

LA FLOTTE-EN-RÉ - 05 46 09 00 55
www.iledere.com

15 UNIRÉ
Depuis 1950, la Coopérative des Vignerons de l'Île de Ré valorise le savoir-faire rétais. Elle ouvre ses portes aux visiteurs pour découvrir ses chais et déguster une sélection de vins, Pineau des Charentes et Cognac dans un cadre préservé.

UNIRÉ
Since 1950, the Coopérative des Vignerons de l'Île de Ré has been promoting the region's expertise. It opens its doors to visitors to discover its cellars and taste a selection of wines, Pineau des Charentes and Cognac in an unspoilt setting.

LE BOIS PLAGE EN RÉ - 05 46 09 23 09
www.vigneronsiledere.com

16 Saint-Martin
La capitale de l'île aux fortifications édifiées au 17e par Vauban en forme d'étoile, inscrite au patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO, abrite un joli port de pêche et de plaisance, le Musée Ernest Cognacq qui conte le passé de l'île et un clocher observatoire pour un panorama sur la ville.

Saint-Martin
The island's capital, with star-shaped fortifications built in the 1600s by Vauban and listed as a UNESCO World Heritage Site, is home to a beautiful port, the Ernest Cognacq Museum and an observatory bell tower for a view of the whole town.

SAINT-MARTIN-DE-RÉ - 05 46 09 00 55
www.iledere.com

17 Loix
Sur l'île de Ré, la presqu'île et son joli village sont bordés par des marais salants. Une centaine de sauniers y produisent toujours de la fleur de sel et perpétuent les techniques du 15e, décrites à l'écomusée du Marais Salant. À l'extrémité, la Pointe du Grouin où se loge une jolie plage en forme d'anse.

Loix
On Île-de-Ré, this peninsula and its village are bordered by salt marshes. Some 100 merchants still produce fleur de sel here, perpetuating 15th-century techniques, as described in the Ecomuseum. Its tip, Pointe du Grouin, is home to a lovely cove beach.

LOIX - 05 46 09 00 55
www.iledere.com

18 Écomusée du Marais Salant
Les marais salants ont modelé le paysage rétais et forment un riche milieu naturel qui accueille une grande variété d'oiseaux et de plantes spécifiques. L'écomusée propose de découvrir la saliculture artisanale, le travail de saunier via des expositions et visites du marais salant en activité.

Salt Marsh Ecomuseum
Salt marshes have shaped this island and form a rich natural environment home to a variety of birds and plants. This ecomuseum introduces artisanal salt production and the work of salt merchants through exhibits and visits to the active salt marsh.

LOIX - 05 46 29 06 77
www.marais-salant.com

19 Ars-en-Ré
Ce joli village aux volets verts et venelles fleuries, se déploie autour de l'église du 7e siècle, dont le clocher orné de noir guide les navigateurs et sauniers vers le port. La vaste baie du Fier, notamment composée de marais salants, abrite de nombreux oiseaux et fera le bonheur des amateurs de pêche à pied.

Ars-en-Ré
This floral village of green shutters unfolds around a 7th-century church – its black bell-tower guiding sailors and salt merchants to the port. The vast Fier bay and its salt marshes are home to many birds and sure to delight fishing enthusiasts.

ARS-EN-RÉ - 05 46 09 00 55
www.iledere.com

20 Confitures du Clocher
Depuis plus de 20 ans l'artisan d'Ars-en-Ré confectionne des produits de haute qualité. Favorisant les fruits issus d'une culture raisonnée, les confitures ne contiennent ni produits chimiques ni conservateurs. Une production 100% locale, des recettes traditionnelles avec une touche d'originalité.

Confitures du Clocher
For more than 20 years, the jam maker from Ars-en-Ré has been providing high quality products. Encouraging use of reasoned farming, the jams are produced without chemicals and preservatives. A 100% local production and traditional recipes with a touch of originality.

ARS-EN-RÉ - 05 46 29 41 35
www.lesconfituresduclocher.com

21 Phare des Baleines
Culminant à 57 m, le phare a été inauguré en 1854 pour renforcer l'action de la vieille tour édifiée sous Vauban. Il offre un panorama à couper le souffle sur l'île et les pertuis. À ses pieds, le musée des Baleines qui dévoile lui, la passionnante histoire des phares et leurs méthodes de construction.

Les Baleines Lighthouse
Reaching up to 57 m, this lighthouse, opened in 1854 to complement the old tower built under Vauban, offers a stunning view of the island and the strait. At its foot, the Les Baleines Museum unveils the history of lighthouses and their construction.

SAINT-CLÉMENT-DES-BALEINES
05 46 29 18 23
www.pharedesbaleines.com

22 Départ du Vendée Globe
La plus grande course à la voile en solitaire, autour du monde (sans escale ni assistance) part des Sables d'Olonne. Elle est considérée comme la plus difficile par les marins. Lancée en 1989, 167 skippers ont depuis pris le départ des 8 éditions de cette course qui passe par les 3 caps.

Vendée Globe starting point
The biggest solo sailing race around the world (without stopovers or assistance), considered the most difficult by sailors, starts in Les Sables d'Olonne. Launched in 1989, 167 skippers have set off on its eight editions, passing by the three capes.

LES SABLES D'OLONNE
www.vendeeglobe.org

23 Maison de Georges Clémenceau
À partir de 1919, l'homme d'État et journaliste loue cette maison face à l'Océan dans sa région natale avant de se retirer de la politique. Une visite pour découvrir ce lieu de méditation et d'écriture resté tel qu'il l'a laissé à sa mort, avec son jardin impressionniste crée à l'aide de Claude Monet.

House of Georges Clemenceau
From 1919, the statesman and journalist rented this oceanfront house in his native region, before withdrawing from politics. Discover this place of mediation and writing as he left it, with an Impressionist garden created with Claude Monet's help.

SAINT-VINCENT-SUR-JARD
02 51 33 40 32
www.maison-de-clemenceau.fr

24 O Gliss Park
À quelques minutes des plages vendéennes, ce grand parc aquatique propose 6 univers pour une journée sensations fortes, rafraichissement et détente en famille. Lagons, rivières à bouées, piscines à vagues, toboggans, rafting en réalité virtuelle et espaces détente sont à découvrir sur place.

O Gliss Park
A few minutes from the beaches of the Vendée, this large water park offers six worlds for a day of thrills, refreshments and relaxation with family. Discover lagoons, lazy rivers, wave pools, slides, virtual-reality rafting and relaxation areas.

LE BERNARD - 02 51 48 12 12
www.oglisspark.fr

25 Parc de la Court d'Aron
Venez découvrir un Parc de plus de 10 Hectares ! Différents jardins avec LE lac des lotus ! Un mini-golf, une mini ferme, un bar et un restaurant vous attendent. Des spectacles et animations sont au rendez-vous pour toute la saison.

Court d'Aron Park
Come discover a park spanning over 10 hectares! Various gardens, including THE lotus lake!
A mini-golf course, a petting zoo, a bar, and a restaurant await you. Shows and entertainment are available throughout the season.

SAINT CYR EN TALMONDAIS
02 28 14 11 10
www.lacourdaron.com

26 Abbaye royale de Saint-Michel-en-l'Herm
Un lieu authentique fondé en 682 avec une histoire riche et mouvementée de destructions et constructions : 5 abbayes y prirent ainsi place. L'abbaye connut son apogée au 12e siècle grâce à l'exploitation du sel. Des siècles d'histoire et des lieux à découvrir exclusivement avec un guide.

Royal Abbey of Saint-Michel-en-l'Herm
An authentic site from 682, with an eventful history of destruction and construction: a total of five abbeys have stood here. The abbey peaked in the 1100s with the emergence of salt mining. Centuries of history to discover exclusively with a guide.

SAINT-MICHEL-EN-L'HERM
02 51 56 37 37
www.sudvendeetourisme.com

27 Réserve naturelle nationale de la Baie de l'Aiguillon
Située en aval du Marais poitevin, la réserve s'étend de la pointe de l'Aiguillon à celle de Saint-Clément sur 5 000 ha de vasières et prés salés changeants au fil des marées. Le mélange d'eau douce et salée fait le bonheur des oiseaux d'eau, migrateurs et hivernants, que l'on se passionne à observer.

Aiguillon Bay National Nature Reserve
Downstream of the Poitevin Marsh, this reserve extends from the points of Aiguillon to Saint-Clément – with 5,000 ha of mudflats and salt meadows. The mix of fresh and salt water is perfect for observing waterfowl, both migratory and wintering.

www.reserves-naturelles.org/baie-de-l-aiguillon-vendee

28 Maison de la baie du Marais poitevin
Ce bureau d'information touristique accueille, au cœur de la Baie de l'Aiguillon – l'un des plus grands bassins mytilicoles de France – le musée de la Mytiliculture mettant en lumière l'élevage des moules sur bouchot, une technique ancestrale née ici au XIIIe siècle.

This tourist information center, located in the heart of the Aiguillon Bay – one of the largest mussel farming areas in France – hosts the Mytiliculture Museum, which highlights the traditional method of mussel farming on wooden poles (bouchots), an age-old technique that originated here in the 13th century.

ESNANDES - 05 46 41 14 68
www.larochelle-tourisme.com

29 Église fortifiée Saint-Martin
Cette bâtisse à l'allure imposante est à la fois église et forteresse. Classée monument historique, l'église romane construite au 12e siècle fût fortifiée au 14e siècle afin de protéger les côtes des attaques anglaises. Le haut de la tour offre une vue panoramique sur la côte vendéenne. Des visites guidées sont proposées par la Maison de le Baie du poitevin, située en face.

Fortified Church of Saint-Martin
This imposing building is both a church and a fortress. A listed historical monument, the 12th-century Romanesque church was fortified in the 14th century to protect the coast from the English. The tower offers panoramic views of the Vendée coast. Guided tours are available at the Maison de la Baie du Poitevin, located just across the street.

ESNANDES - 05 46 41 14 68
www.larochelle-tourisme.com

30 Marans port et centre historique
Autrefois une île au milieu des terres, ce bourg est l'un des plus jolis ports des Charentes. Il a conservé ses quais, son marché couvert du 19e et église au clocher moderniste en verre. C'est la porte d'entrée du Marais poitevin et point de départ de balades en bateaux à moteur sur la Sèvre Niortaise.

Marans Port and historic centre
This is one of the prettiest ports in Charentes, Preserving its quays and 19th-century market hall, as well as a church with modernist glass bell tower. A gateway to the Poitevin Marsh and starting point for motorboat rides on the Sèvre Niortaise.

MARANS - 05 46 01 12 10
www.aunis-maraispoitevin.com

31 Maison du Maître de Digues
Cet écomusée propose d'entrer dans une cabane du marais desséché, un ancien logement du Maître de Digues à qui était confiée la gestion de l'eau. Une visite ludique pour entrer dans l'univers du marais mouillé, comprendre l'histoire, les paysages et habitants du Marais poitevin et des huttiers.

Maison du Maître de Digues (House of the Master of the Dykes)
At this museum, step inside a hut in the marsh, former home of the Master of Dykes, responsible for the water's management. A fun visit to discover the wet marsh and understand the history, landscapes and people of the Poitevin Marsh and the hutters.

CHAILLÉ-LES-MARAIS - 02 51 56 37 37
www.maisondumaitrededigues.fr

32 Cathédrale Notre-Dame de l'Assomption
Un ancien monastère devenu cathédrale. Sa configuration et style ont évolué au cours des siècles, avec une architecture avant tout gothique, d'anciennes parties romanes et d'autres de style classique. Sa flèche gothique culmine à 85 m et est la plus haut édifice de la région Pays de la Loire.

Notre-Dame de l'Assomption Cathedral
An old monastery turned cathedral. It has evolved over the years, with predominantly Gothic architecture, ancient Romanesque parts and other classical styles. Its Gothic spire rises to 85 m, making it the tallest building in the Pays de la Loire.

LUÇON - 02 51 47 88 20
www.vendee-tourisme.com

33 Château de Terre Neuve
Construit en 1590, ce château reçut d'illustres personnages : le poète Nicolas Rapin, le peintre Octave de Rochebrune qui y gravera 492 eaux-fortes et le romancier Georges Simenon. Une visite pour découvrir les superbes plafonds de caissons de pierres sculptées et des cheminées de la Renaissance.

Château de Terre Neuve
Built in 1590, this castle has welcomed many famous names: poet Nicolas Rapin, painter Octave de Rochebrune, who made 492 etchings there, and novelist Georges Simenon. Discover the stunning carved-stone coffered ceilings and Renaissance fireplaces.

FONTENAY-LE-COMTE - 02 51 69 17 75
https://chateau-terreneuve.com

34 Fontenay le Comte
Cette jolie ville d'art et d'histoire se dévoile à travers ses ruelles médiévales, maisons à pans de bois ou colombages, hôtels particuliers Renaissance, maisons à arcades... La cité s'explore de façon ludique via 42 panneaux d'interprétation qui contient les anecdotes historiques.

Fontenay le Comte
This beautiful town of art and history reveals itself through its medieval alleys, half-timbered houses, Renaissance mansions, arcades and more…
Discover the town in a playful way through 42 informative panels containing historical anecdotes.

FONTENAY-LE-COMTE - 02 51 69 44 99
www.fontenay-vendee-tourisme.com

35 Tour Mélusine et Vouvant
D'après la légende, Mélusine aurait construit le Château fort des Lusignan en une nuit au 13e siècle. En haut du donjon, ultime vestige du château, qui se dresse à 36 m : une vue exceptionnelle à 360° sur le plus grand massif forestier de Vendée et la cité médiévale de Vouvant enserrée dans ses remparts.

Mélusine and Vouvant Tower
As the legend goes, Mélusine built this castle in one night in the 13th century. Atop the 36 metre-high keep, the last remnants of the castle: an incredible panorama of the largest forest massif in Vendée and the medieval city of Vouvant awaits.

VOUVANT - 02 51 00 86 80
www.fontenay-vendee-tourisme.com

36 Pierre-Brune, le Parc
Niché au cœur de la forêt de Mervent dans le Sud Vendée, ce parc de loisirs familial vient de fêter ses 65 ans d'existence ! Géré par la même famille depuis sa création, ce parc vous propose une quarantaine d'activités authentiques et vintages. Une approche volontairement déconnectée des nouvelles technologies pour des moments uniques de partage et d'émotion. En 2025, le nouveau spectacle Pierre de Lune promet de vous enchanter par son approche délirante et immersive.

Pierre-Brune, le Parc
Nestling in the heart of the Mervent forest in southern Vendée, this family leisure park has just celebrated its 65th anniversary! Managed by the same family since its creation, the park offers around forty authentic and vintage activities. A deliberately low-tech approach for unique moments of sharing and excitement. In 2025, the new show Pierre de Lune promises to enchant you with its deliriously immersive approach.

MERVENT – 02 51 00 20 18
www.pierre-brune.com

37 Forêt de Mervent
Paradis des promeneurs, ce massif forestier vallonné de 5 000 ha propose de nombreux circuits de randonnées, VTT ou balades à cheval, le long des ruisseaux, au milieu des chênes verts et pins maritimes. On peut aussi y louer un bateau électrique, un paddle, un canoë ou pêcher autour du lac de Mervent.

Mervent Forest
A paradise for walkers, this hilly 5,000 ha forest offers several hiking, mountain-biking or horseback rides along the streams and amid the oaks and pines. You can also rent an electric boat, paddleboard or canoe, or go fishing around Lake Mervent.

MERVENT - 02 51 69 44 99
www.fontenay-vendee-tourisme.com

38 Niort
Fortifiée au Moyen Âge comme en témoigne l'emblématique donjon d'Aliénor d'Aquitaine, il y fait bon flâner dans le cœur historique, les Halles style Baltard et sur les bords de la Sèvre. La ville valorise les métiers d'art et a conservé les témoins de son passé industriel autour de la chamoiserie.

Niort
Fortified in the Middle Ages, as evidenced by the iconic dungeons, explore the historic heart and admire the market hall and the banks of the Sèvre. This town values its artisanal wealth, preserving traces of an industrial past around chamois leather.

NIORT - 05 49 24 18 79
www.niortmaraispoitevin.com

39 Abbaye de Nieul-sur-l'Autise
Fondée en 1068, l'abbaye protégée par les ducs d'Aquitaine, se voit accorder le statut d'abbaye royale en 1141 par Aliénor d'Aquitaine. L'un des rares ensembles monastiques poitevins quasi intact avec une église, des bâtiments conventuels et un cloître roman conservé dans son intégralité.

Nieul-sur-l'Autise Abbey
Founded in 1068 and protected by the dukes of Aquitaine, this abbey was granted royal status in 1141 by Eleanor of Aquitaine. One of few monastic complexes in the Marsh still almost intact, with a church, convent and preserved Romanesque cloister.

NIEUL-SUR-L'AUTISE - 02 51 53 66 66
www.vendee-tourisme.com

40 Abbaye Saint-Pierre de Maillezais
Tour à tour forteresse, abbaye romane puis cathédrale gothique, ce monument élevé sur une île du Marais poitevin permet, du haut de sa tour abbatiale, de profiter d'une vue imprenable sur la Venise Verte et ses canaux construits par les moines pour assécher le golfe des Pictons.

Saint-Pierre de Maillezais Abbey
From fortress to Romanesque abbey and Gothic cathedral, this monument, constructed on an island in the Poitevin Marsh offers stunning views from its tower, overlooking the Green Venice and its canals built by the monks to dry up the Les Pictons Gulf.

MAILLEZAIS - 02 51 53 66 80
www.vendee-tourisme.com

41 Maison de la Meunerie
Au cœur d'une petite cité de caractère : un des rares moulins à eau de Vendée, toujours en activité ! L'histoire de la meunerie d'antan s'y dévoile lors d'une visite guidée sonore de la grange au moulin en passant par la maison du meunier qui montre les savoir-faire traditionnels du blé au pain.

Maison de la Meunerie flour-mill centre
In a small, charming town: one of the rare Vendée water mills, still in operation! The mill's history is revealed during an audio tour from the barn to the mill to the miller's house, presenting the traditional know-how that turns wheat into bread.

RIVES-D'AUTISE - 02 51 52 47 43
www.maisondelameunerie-vendee.fr

42 Coulon, Porte du Marais Poitevin
"Capitale" de La Venise verte, cette jolie cité de caractère a été construite par les maraîchins sur les rives de la Sèvre Niortaise. On y trouve la Maison du Marais poitevin, un écomusée sur l'histoire et écosystème du marais et de nombreux embarcadères pour de belles promenades en barque.

Coulon, Gateway to the Poitevin Marsh
"Capital" of the Green Venice, this charming town was built by the market gardeners on the banks of the Sèvre Niortaise. Discover the marsh centre – an ecomuseum on the history and ecosystem of this marsh – and several piers for fantastic boat rides.

COULON - 05 49 35 81 04
www.maison-marais-poitevin.fr

43 Les oiseaux du Marais poitevin
Un parc ornithologique de 7 ha de marais sauvages qui propose un sentier de découverte pour observer plus de 70 espèces d'oiseaux de l'Île d'Oléron. Du matériel et jeux pédagogiques sont mis à la disposition des visiteurs ainsi que des barques pour accéder aux zones sauvages.

Marais aux Oiseaux
An ornithological park spanning 7 ha of wild marshes, with a discovery trail to observe more than 70 species of birds from the island of Oléron. Educational materials and games are available to visitors, as well as boats to access the wilderness.

ST HILAIRE LA PALUD - 05 49 26 04 09
www.oiseauxmaraispoitevin.com

44 Port Miniature Lac de Frace
Au départ du port, les plus jeunes deviendront commandants de petits navires électriques, le temps d'une balade nature sur le lac. Un lieu de détente de 6 ha comprenant 2 étangs, idéal pour les familles en quête de calme et de verdure, apprécié des marins mais aussi des pêcheurs et des randonneurs.

Lac de Frace Miniature Port
Setting off from the port, little ones take command of small electric boats for a nature outing on the lake. A relaxing space of 6 ha, with two lakes, ideal for families seeking calm and greenery and appreciated by sailors, fishers and hikers alike.

AIGREFEUILLE D'AUNIS - 06 33 10 50 76
www.aunis-maraispoitevin.com

45 Église romane Notre-Dame
Au cœur de la ville, entourée par son enceinte médiévale, l'église romane monumentale Notre-Dame de Surgères fondée au 11e siècle se compose d'un ensemble architectural d'exception. Sa façade de 23 m de longueur style art roman et aux motifs sculptés est dominée par un clocher octogonal.

Notre-Dame Romanesque Church
In the town centre, surrounded by medieval walls, the 11th-century Romanesque church of Notre-Dame de Surgères consists of an exceptional architectural complex. An octagonal bell tower dominates its 23 m long Romanesque façade with sculpted motifs.

SURGÈRES - 05 46 01 12 10
www.aunis-maraispoitevin.com

46 Saint-Savinien-sur-Charente
Un village de pierres et d'eau qui domine la Charente, à l'histoire liée à la navigation et au commerce. Il y fait bon flâner entre les quais, les falaises calcaires, les bâtisses gallo-romaines, carrières souterraines et maisons troglodytes et visiter des nombreux ateliers d'artistes.

Saint-Savinien-sur-Charente
A village of stones and water that dominates the Charente, with a history of sailing and trade. Stroll among the quays, limestone cliffs, Gallo-Roman buildings, underground quarries and cave houses, and visit its various artists' workshops.

SAINT-SAVINIEN-SUR-CHARENTE
05 46 32 04 72
www.destinationvalsdesaintonge.com

47 Château de Crazannes
Riche en histoire et en légendes, un des plus anciens châteaux de Charente-Maritime fera voyager à travers les époques. Son surnom, le « Château du Chat Botté » remonte au 17e quand il fût propriété du comte qui inspira Charles Perrault pour créer le Marquis de Carabas dans son célèbre conte.

Château de Crazannes
With a rich history, full of legends, one of the oldest castles in Charente-Maritime transports you through the ages. Known as "Puss in Boots' Castle", its 17th-century owner was the inspiration for Perrault's Marquis de Carabas in the famous tale.

CRAZANNES - 05 46 90 15 94
https://chateaucrazannes.fr

48 Port d'Envaux et château de Panloy
Un port où accostaient les gabares de pierre de Crazannes, de cognac et de sel. Construit sous Louis XV, le Château de Panloy appartient toujours à la même famille et a conservé son mobilier et objets d'époque. Une chasse aux trésors permettra de découvrir les lieux (jardins, écuries, pigeonnier...).

Envaux Port and the Château de Panloy
A port where barges of Crazannes stone, cognac and salt once docked. Built under Louis XV, this castle still belongs to the same family and has preserved its period furnishings. Enjoy a treasure hunt to discover the site (gardens, stables and dovecote).

PORT D'ENVAUX - 05 46 91 73 23
https://panloy.com

49 Amphithéâtre gallo-romain
Un des plus anciens amphithéâtres construits en Gaule en 40 ap.J-C qui avait pour fonction d'accueillir jusqu'à 20 000 spectateurs autour de représentations, combats de gladiateurs et animaux. Ces imposants vestiges bien conservés, se visitent en accès libre pour une remontée dans le temps.

Gallo-Roman Amphitheatre
One of the oldest amphitheatres built in Gaul in 40 AD, which once welcomed up to 20,000 spectators for performances and fights between gladiators and animals. These impressive and well-preserved remains can be freely visited for a trip back in time.

SAINTES - 05 46 97 73 85
www.saintes-tourisme.fr

50 Abbaye aux Dames
Cette ancienne abbaye bénédictine de 1047, fût le premier monastère de femmes en Saintonge. Ce monument emblématique de l'art roman saintongeais est structuré autour de l'église du 12e siècle. Les lieux ont été convertis en centre culturel et sont désormais au cœur de la « cité musicale ».

Abbaye aux Dames Women's Abbey
In 1047, this former Benedictine abbey was the first women's monastery in Saintonge. An iconic monument of Romanesque art structured around a 12th-century church, It has been converted into a cultural centre, now at the heart of the "musical city".

SAINTES - 05 46 97 48 48
www.abbayeauxdames.org

51 Château de la Roche-Courbon
Surnommé Château de la Belle au Bois Dormant, cette propriété familiale habitée avec jardins à la française et grottes préhistoriques, met en scène le lieu à travers le musée de la préhistoire du donjon et plusieurs animations : escape game, parcours thématique et anciens jeux de société géants.

Château de la Roche-Courbon
Nicknamed Sleeping Beauty's Castle, this family property with its French gardens and prehistoric caves showcases the site with a prehistoric dungeon museum and several activities: escape game, themed courses and giant ancient board games.

SAINT-PORCHAIRE - 05 46 95 60 10
www.larochecourbon.fr

52 Château fort de Saint-Jean-d'Angle
Ce château fort médiéval devenu parc de loisirs de 15 ha propose une immersion au 12e siècle via des activités ludiques et un jeu d'énigmes pour explorer le lieu. Au programme : visite d'une motte castrale, du jardin médiéval, découverte des animaux de la basse-cour, tir à la catapulte et autres jeux.

Château Fort de Saint-Jean-d'Angle
This medieval castle turned 15 ha park offers total immersion in the 12th century via fun activities and a puzzle game to explore the site. On the agenda: castle-mound tour, medieval garden, farmyard animals, catapult shooting and other games.

SAINT-JEAN-D'ANGLE - 05 46 82 76 03
www.chateausaintjeandangle.fr

53 Abbaye de Trizay
Un prieuré fondé au début du 12e siècle, entièrement restauré, où l'on peut visiter l'église au plan octogonal, la salle capitulaire, le cloître, le vaste réfectoire aux peintures murales, les dortoirs des moines ornés de fresques, un jardin médiéval ainsi qu'un centre d'art contemporain.

Trizay Abbey
This early 12th-century priory, fully restored today, offers the chance to explore the octagonal church, chapel hall, cloister, vast refectory and its murals, the monks' dormitories with their frescoes, medieval garden and a contemporary art centre.

TRIZAY - 05 46 82 34 25
www.abbayedetrizay17.fr

54 Pont suspendu de Tonnay-Charente
Inauguré en 1842, cet ouvrage d'art dressé sur 620 m de long par Louis Dor, enjambe la Charente en amont du port fluvial. C'est l'un des plus vieux ponts suspendus d'Europe ! Il sert aujourd'hui aux piétons et cyclistes et offre un point de vue exceptionnel à 23 m au-dessus des quais de Tonnay-Charente.

Tonnay-Charente Suspension Bridge
Opened in 1842, this 620 m work by Louis Dor crosses the Charente upstream of the port And is one of the oldest in Europe! Today, it is used by pedestrians and cyclists and offers an exceptional viewpoint 23 m above the quays of Tonnay-Charente.

TONNAY-CHARENTE - 05 46 99 08 60
www.rochefort-ocean.com

55 Pont Transbordeur
Cet ouvrage d'art métallique, construit en 1900 pour remplacer le bac qui ne répondait plus à une circulation fluviale importante, est un symbole de l'entrée au port de Rochefort. C'est le dernier pont transbordeur en fonction en France pour traverser la Charente à pied ou à vélo.

Transporter Bridge
This metal structure, built in 1900 to replace the ferry which had become obsolete, is a symbol of the entrance to the port of Rochefort. It is the last transporter bridge in operation in France, allowing you to cross the Charente on foot or by bike.

ROCHEFORT-SUR-MER - 05 16 84 37 28
www.pont-transbordeur.fr

56 Arsenal des Mers
Au 17e siècle, Louis XIV, pour régner en maître sur terre comme sur mer, cherche un lieu pour construire ses vaisseaux de guerre. Il choisira Rochefort pour y installer l'arsenal du royaume. On y trouve la Corderie Royale, le Musée National de la Marine, l'Accro-mâts et le spectacle nocturne Oceana Lumina.

Arsenal of the Seas
In the 1600s, Louis XIV sought a place to build his warships, to rule both land and sea. He chose Rochefort to host the kingdom's arsenal. Here, we find the Corderie Royale, the National Marine Museum, the Accro-mâts center and Oceana Lumina the night show.

ROCHEFORT-SUR-MER - 05 46 87 01 90
www.arsenaldesmers.fr

57 Corderie Royale
Construit en 1666 au cœur de l'Arsenal voulu par Louis XIV, dans ce bâtiment long de 374 m, on y fabriquait les cordages pour les navires de la marine royale. C'est à présent un espace muséal permettant de découvrir le travail des cordiers dans une grande manufacture et la transformation de la matière.

Corderie Royale
Built in 1666 within Louis XIV's Arsenal, this 374 metre-long building made ropes for the Royal Navy's ships. Today, it is a museum allowing visitors to discover the work of the ropemakers in a large factory, as well as the material's transformation.

ROCHEFORT-SUR-MER - 05 46 87 01 90
www.corderie-royale.com

58 Musée Hèbre
Un musée qui traduit le passé de cette ville nouvelle du 17e via une galerie de peintures qui représentent diverses époques et mouvements artistiques ainsi que des collections d'objets de différents continents, témoins des nombreux échanges entre cette ville maritime et le monde.

Hèbre Museum
A museum translating the past of this 17th-century town through paintings representing various periods and artistic movements, as well as objects from various continents, bearing witness to the many exchanges between this maritime city and the world.

ROCHEFORT-SUR-MER - 05 46 82 91 60
www.ville-rochefort.fr

59 Île Madame
Une île de 78 ha reliée à la terre à marée basse par la Passe aux Bœufs, un passage de sable et de galets. On peut en faire le tour, découvrir son fort et ses casemates (qui abritent des expositions sur son histoire) et sa nature sauvage, sa ferme aquacole exploitée par la seule famille de l'île, où déjeuner.

Île Madame
A 78 ha island connected to the land at low tide by the Passe aux Bœufs. Take a walk to discover its castle and bunkers (with historical exhibitions), its nature and a fish farm operated by the only family on the island, where you can even have lunch.

PORT-DES-BARQUES - 05 46 99 08 60
www.rochefort-ocean.com

60 Réserve naturelle du Marais d'Yves
Située sur une grande voie de migration, cet ancien estuaire est un véritable paradis naturel où animaux et végétaux prospèrent en toute quiétude. Plus de 250 espèces d'oiseaux, mammifères, insectes, reptiles et amphibiens peuvent y être observés lors des visites accompagnées par un guide.

Yves Marsh Nature Reserve
Located on an important migration route, this former estuary is a true natural paradise where animals and plants thrive in peace. Over 250 species of birds, mammals, insects, reptiles and amphibians can be observed during a visit with a guide.

YVES - 05 46 56 41 76
https://marais.yves.reserves-naturelles.org

61 Fouras
Une jolie station balnéaire qui a conservé ses belles villas et carrelets de pêcheurs. À l'ouest, une grande plage s'étend au pied du fort Vauban, un des maillons défensifs de l'estuaire de la Charente construit sur les fondations d'un château dont on peut toujours admirer le donjon datant du 15e.

Fouras
Seaside resort with beautiful villas and "carrelets". To the west, a beach stretches from Fort Vauban – a defensive link of the Charente estuary, built on the foundations of a castle whose keep dates back to the 1600s and can still be admired today.

FOURAS - 05 46 99 08 60
www.rochefort-ocean.com

62 Île d'Aix
Une île paisible de 3 km de long et 500 m de large, liée à Napoléon qui fit construire le Fort Liédot et sa dernière demeure avant son exil. Ici les véhicules motorisés sont proscrits pour apprécier ses ruelles fleuries, plages, vues sur Fort Boyard, vignes, forêts, parcs ostréicoles et fortifications.

Ile-d'Aix
A peaceful island, 3 km long and 500 m wide, linked to Napoleon, who built Fort Liédot and his last residence before exile. Vehicles are forbidden here, allowing everyone to enjoy its flowery alleys, beaches, forests, oyster farms and fortifications.

ILE D'AIX - 05 46 99 08 60
www.rochefort-ocean.com

63 Fort Boyard
Ce vaisseau de pierre a été construit en pleine mer durant des années au 19e pour protéger l'embouchure de la Charente et l'Arsenal de Rochefort. La portée des canons ayant augmenté, il sera inutile et deviendra prison puis l'emblème du département. Il ne se visite pas, mais s'approche en bateau.

Fort Boyard
This "stone ship" was built in the sea in the 1800s to protect the Charente and the Rochefort Arsenal. It would later become obsolete and serve as a prison, then an emblem of the department. It cannot be visited, though you can approach it by boat.

64 Phare de Chassiron
Point culminant de l'île d'Oléron, le phare permet aux marins de repérer l'entrée du pertuis d'Antioche et offre un panorama unique aux visiteurs. Ses jardins en forme de rose des vents, entourent le phare et un musée au parcours spectacle audioguidé retrace la vie des iliens entre terre et mer.

Chassiron Lighthouse
This lighthouse, the highest point on Oléron, helps sailors spot the entrance to the Antioche strait and offers a unique view to visitors. Compass-rose-shaped gardens surround it, while a museum traces the life of the islands, between land and sea.

SAINT-DENIS D'OLÉRON - 05 46 75 18 62
https://chassiron.jimdo.com

65 Port de la Cotinière
C'est le 1er port de pêche artisanale de Charente-Maritime avec un tonnage de plus de 5 000 t d'espèces de poissons, débarqués et vendus en criée. Le matin à la fraîche, on peut y admirer une flottille aux couleurs vives de 95 navires et les pêcheurs dénouer leurs filets et visiter la criée.

La Cotinière Port
The largest artisanal fishing port of Charente-Maritime, with over 5,000 T of fish landed and sold at auction. In the morning, you can admire a brightly coloured flotilla of 95 vessels and fishermen untying their nets, before visiting the auction.

OLÉRON - 05 46 47 11 39
www.saint-pierre-oleron-tourisme.fr

66 Marais aux oiseaux
Cette propriété de 10 ha au sein d'un bois et d'anciens marais salants, abrite un parc pédagogique et un centre de sauvegarde de la faune sauvage. 1,5 km de sentier jalonné de points d'observation et d'informations sur les principales espèces rencontrées à découvrir.

Marais aux Oiseaux
This 10 ha property, in the heart of the woods and former salt marshes, houses an educational park and a wildlife protection centre. 1.5 km of trails with observation points and information on the main species to be discovered there.

DOLUS D'OLÉRON - 05 46 75 37 54
www.marais-aux-oiseaux.fr

67 Le Château d'Oléron et la Citadelle
Une citadelle édifiée au 17e sur les ruines du château médiéval, pour protéger l'estuaire de la Charente. Bombardé en 1945, l'édifice a gardé de sa superbe, se visite et accueille des expositions et spectacles. À côté, d'anciennes cabanes ostréicoles colorées abritent des ateliers d'artistes.

The Chateau d'Oléron and the Citadel
A 17th-century citadel on the ruins of the medieval castle, built to protect the Charente estuary. Bombed in 1945, it has retained its beauty and is open for tours, exhibitions and shows. Nearby, old, colourful oyster huts house artists' studios.

LE CHÂTEAU D'OLÉRON - 05 46 85 65 23
www.ile-oleron-marennes.com

68 Fort Louvois
Imaginé par Vauban, le « petit frère de Fort Boyard » est un site incontournable, au pied du pont de l'île d'Oléron. La forteresse maritime, classée monument historique est accessible à pied, à marée basse et en bateau, à marée haute pour y découvrir son historie et visiter le donjon, la caserne...

Fort Louvois
Imagined by Vauban, "Fort Boyard's little brother" is a must-see, located by the Oléron bridge. This fortress and historical monument is accessible on foot at low tide or by boat at high tide to discover its history and visit the keep and barracks.

BOURCEFRANC-LE-CHAPUS
05 46 85 23 22
www.fort-louvois.com

69 Citadelle de Brouage
Un des « Plus Beaux Villages de France » fondé en 1555 au cœur des marais, la citadelle fût l'un des ports les plus importants de la côte : la capitale européenne du sel. Elle fût fortifiée sous Richelieu mais ce, avant que l'océan ne se retire. Les artisans d'art ont depuis, remplacé les marchands de sel.

Citadelle de Brouage
One of France's "Most Beautiful Villages" and founded in 1555, this was one of the most important ports on the coast: the European salt capital – fortified under Richelieu, before the ocean retreated. Artisans have since replaced the salt merchants.

HIERS-BROUAGE - 05 46 85 65 23
www.ile-oleron-marennes.com

70 Cité de l'huître Marennes
Située près de l'entrée du chenal de la Cayenne, bordée de cabanes ostréicoles, la Cité de l'Huître accueille les visiteurs dans 4 cabanes thématiques pour en apprendre plus sur l'histoire de l'huitre, le métier d'ostréiculteur et la méthode d'élevage de la prestigieuse huitre Marennes Oléron.

Marennes Cité de l'Huître oyster centre
Near the entrance to the hut-lined Cayenne channel, the Cité de l'Huître welcomes visitors to four themed huts to learn about the history of the oyster, the oyster-farming trade and the breeding methods of the prestigious Marennes Oléron oyster.

MARENNES - 05 46 36 78 98
https://cite-huitre.com

71 Mornac-sur-Seudre
Un charmant village situé sur les bords de la Seudre où flâner à travers les ruelles fleuries pavées, découvrir l'ancien port de pêche et de commerce, les halles médiévales, les maisons blanches traditionnelles, l'église romane, les cabanes multicolores et les échoppes d'artistes et artisans.

Mornac-sur-Seudre
A charming village on the Seudre where you can stroll through flowery cobbled streets, discover the old port, the medieval market hall, traditional white houses, the Romanesque church, multicoloured huts and the stalls of artists and craftsmen.

MORNAC-SUR-SEUDRE - 05 46 08 21 00
www.royanatlantique.fr

72 Train des mouettes
Ce train à vapeur aux voitures du début du 22e parcourt 21 km entre Saujon et La Tremblade, à travers 6 gares. Des balades thématiques au bord de la Seudre sont proposées au cœur des marais salants et parcs à huitres avec une démonstration de manœuvres ainsi qu'un restaurant à bord aux mets régionaux.

Les Mouettes Train
This steam train with early 20th-century carriages travels 21 km between Saujon and La Tremblade. Enjoy themed trips along the Seudre, through the marshes and oyster farms, with manoeuvre demonstrations and on-board restaurant with regional dishes.

SAUJON - 05 46 05 37 64
www.traindesmouettes.fr

73 Église de Royan
Une imposante et étonnante église inaugurée en 1958, classée Monument historique, réalisée par l'architecte Gillet en béton armé brut, symbole de la renaissance de Royan et du mouvement de renouveau de l'art sacré d'après-guerre. L'intérieur abrite de somptueux vitraux et un immense orgue.

Church of Royan
An imposing church and listed Historical Monument opened in 1958, built by the architect Gillet from concrete, a symbol of Royan's renaissance and the post-war sacred-art revival movement. Inside, discover sumptuous stained glass and a huge organ.

ROYAN - 05 46 08 21 00
www.royanatlantique.fr

74 Zoo de la Palmyre
Depuis 1966 le zoo est installé au cœur de 18 ha à seulement quelques encablures des plages de la Côte Sauvage. Ouvert toute l'année, le parc héberge 1 600 animaux de 110 espèces différentes et plus de 200 naissances par an, un incontournable pour s'émerveiller en famille.

La Palmyre Zoo
This zoo has been located amid an 18 ha plot just a stone's throw from the beaches of the Côte Sauvage since 1966. Open all year round, it houses 1,600 animals of 110 different species, with more than 200 births per year – a must-visit for families.

LA PALMYRE - 05 46 22 46 06
www.zoo-palmyre.fr

75 Forêt et phare de la Coubre
Une forêt de 4 820 ha, de pins et de chênes, créée pour contenir l'avancée des sables au 19e qui s'étend jusqu'au Phare de La Coubre où découvrir un panorama exceptionnel sur la côte sauvage. Itinéraires de randonnées, pistes cyclables sont à explorer pour profiter d'une escapade nature.

La Coubre forest and lighthouse
A 4,820 ha pine and oak forest, created to contain the advance of sand in the 1800s and extending up to the La Coubre lighthouse, with its panoramic views of the Côte Sauvage. Hiking routes and bike paths are available to enjoy a getaway in nature.

LES MATHES/LA PALMYRE - 05 46 06 26 42
www.pharedelacoubre.fr

76 Phare de Cordouan
Sur un îlot rocheux à 7 km de la côte, le phare guide les marins depuis plus de 400 ans dans les passes à l'embouchure de l'Estuaire de la Gironde, le plus grand d'Europe. Il est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO et est le seul phare en mer français encore habité par des gardiens. Ouvert à la visite.

Cordouan Lighthouse
On an islet 7 km at sea, the lighthouse has been guiding sailors for over 400 years through the Gironde Estuary, the largest in Europe. Listed as UNESCO World Heritage, it is the only French sea lighthouse still inhabited by a keeper. Open to visitors.

LE VERDON-SUR-MER
www.phare-de-cordouan.fr

LA ROCHELLE

UNE DESTINATION AU CARACTÈRE BIEN TREMPÉ ENTRE OCÉAN ET MARAIS.

La Rochelle, destination Atlantique, entre terre et mer propose un véritable terrain d'exploration pour accueillir les sportifs et tous visiteurs en quête de grand air et de nature préservée. La cité maritime aux 4 ports, 3 plages, protégée par les 3 îles de Ré, d'Aix et d'Oléron, offre la possibilité de s'adonner à de nombreuses activités nautiques et excursions. Coté Terre, la ville chargée d'Histoire se découvre à pied ou à vélo grâce aux 230 kilomètres d'aménagements cyclables qui parcourent la ville, longent la côte ou traversent ses marais et ses 4 réserves naturelles qui protègent des centaines d'espèces.

A destination with a strong character between ocean and marshes.
La Rochelle, an Atlantic destination anchored between land and sea, offers a real land of exploration to welcome visitors in search of fresh air, unspoiled nature and heritage.
The maritime city with its 4 ports and 3 beaches, protected by the 3 islands of Ré, Aix and Oléron, offers the chance to indulge in numerous activities and excursions. On land, this destination steeped in history can be discovered on foot or by bike, thanks to the many cycling facilities that run through it, along the coast or through its marshes and the 4 nature reserves which are home to hundreds of species.

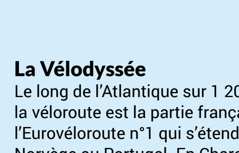
LE SAVIEZ-VOUS ? DID YOU KNOW IT ?

Huîtres et moules
En Charente-Maritime, la conchyliculture occupe plus de 4 000 ha, principalement pour les huitres et les moules, c'est même le 1er département mytilicole de France. La spécialité, les moules de bouchot, élevées dans la baie de l'Aiguillon, se retrouvent sur toutes les bonnes tables en mouclade notamment. Les huitres se dégustent dans les marais ou au bord de l'eau à Marennes, sur l'île de Ré ou à Chatelaillon, où se laisser emporter par l'ambiance des cabanes Ostréicoles.

Oysters and mussels
In Charente-Maritime, shellfish farming occupies over 4,000 ha of land – making it the top mussel-farming department in France. The speciality, bouchot mussels, can be found in all good restaurants, traditionally served in a mouclade. Try our oysters in the marshes or by the water in Marennes, on the Île-de-Ré or in Chatelaillon, where you'll be charmed by the great atmosphere of the oyster huts.

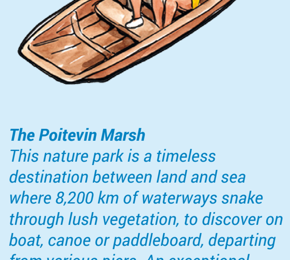
Les 4 îles
Les îles charentaises de Ré, Oléron, Aix ou Madame dévoilent une douceur de vivre, des environnements préservés (marais, immenses plages de sable fin, vignes, grandes forêts…), un riche patrimoine historique (petits ports, phares et villages fortifiés ou colorés…). Toutefois, elles ont chacune leur style, leur ambiance, leur couleur qui façonnent leurs entités. Les quatre îles au milieu de l'Atlantique, s'explorent en douceur, à pied, à vélo ou en bateau.

The 4 islands
The Charente islands of Ré, Oléron, Aix and Madame reveal a sweetness of life, preserved environments (marshes, sandy beaches, vineyards and forests) and rich historical heritage (small ports, lighthouses and fortified or colourful villages). However, they have all been shaped by their own style, atmosphere and colour. These Atlantic islands are best explored gently: on foot, bike or boat.



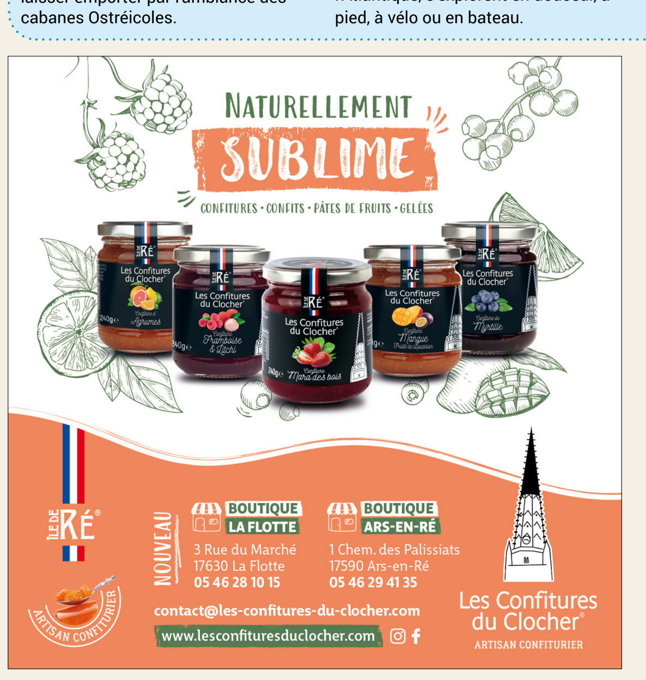
La Vélodyssée
Le long de l'Atlantique sur 1 200 km, la véloroute est la partie française de l'Eurovéloroute n°1 qui s'étend de la Norvège au Portugal. En Charente-Maritime, 150 km longent la côte du Marais Poitevin, à la limite de la Vendée, jusqu'à l'estuaire de la Gironde à Royan, en s'égarant sur quelques km le long de la Charente. Un parcours avec 2 étapes rochelaises, de Marans à Châtelaillon-Plage ; sécurisé, balisé, jalonné de trésors incontournables et accessible à tous.

The Vélodyssée
Along 1,200 km of Atlantic coast, this route forms the French part of EuroVelo Route 1, from Norway to Portugal. In Charente-Maritime, it covers 150 km along the Poitevin Marsh, the Vendée and the Gironde estuary in Royan, before wandering for a few km along the Charente. Two stages in the La Rochelle area, from Marans to Châtelaillon-Plage: safe, marked, dotted with gems and accessible to all.
www.lavelodyssee.com



Le Marais poitevin
Ce parc naturel régional est une destination hors du temps entre terre et mer où 8 200 km de voies d'eau se fraient un chemin au milieu d'une végétation luxuriante à découvrir en barque, canoé ou paddle, au départ de nombreux embarcadères. Un environnement d'exception, où observer 350 espèces d'oiseaux, ce qui en fait la 1ère zone de France en diversité d'oiseaux lors de la migration. Le territoire est jalonné de charmants petits villages aux patrimoines remarquables.

The Poitevin Marsh
This nature park is a timeless destination between land and sea where 8,200 km of waterways snake through lush vegetation, to discover on boat, canoe or paddleboard, departing from various piers. An exceptional environment where you can observe some 350 bird species – the leading area of France for bird diversity during migration. It is dotted with charming villages, each with their own heritage.



LA ROCHELLE
et alentours

La Rochelle and its surroundings

1. Hôtel de Ville de La Rochelle
2. Tours de La Rochelle
3. Compagnie Interîles
4. Port des Minimes
5. Aquarium La Rochelle
6. Stade Marcel Deflandre
7. Châtelaillon-Plage
8. Hippodrome Châtelaillon
9. Tableau d'orientation de Croix-Chapeau
10. Château de Buzay
11. Cognac Normandin-Mercier
12. Asinerie des Varennes
13. Couteaux Farol
14. La Flotte
15. UNIRÉ
16. Saint-Martin
17. Loix
18. Écomusée du Marais Salant
19. Ars-en-Ré
20. Confitures du Clocher
21. Phare des Baleines
22. Départ du Vendée Globe
23. Maison de Georges Clémenceau
24. O Gliss Park
25. Parc de la Court d'Aron
26. Abbaye royale de Saint-Michel-en-l'Herm
27. Réserve naturelle nationale de la Baie de l'Aiguillon
28. Maison de la baie du Marais poitevin
29. Église fortifiée Saint-Martin
30. Marans port et centre historique
31. Maison du Maître de Digues
32. Cathédrale Notre-Dame de l'Assomption
33. Château de Terre Neuve
34. Fontenay le Comte
35. Tour Mélusine et Vouvant
36. Pierre-Brune, le Parc
37. Forêt de Mervent
38. Niort
39. Abbaye de Nieul-sur-l'Autise
40. Abbaye Saint-Pierre de Maillezais
41. Maison de la Meunerie
42. Coulon, Porte du Marais Poitevin
43. Les oiseaux du Marais poitevin
44. Port Miniature Lac de Frace
45. Église romane Notre-Dame
46. Saint-Savinien-sur-Charente
47. Château de Crazannes
48. Port d'Envaux et château de Panloy
49. Amphithéâtre gallo-romain
50. Abbaye aux Dames
51. Château de la Roche-Courbon
52. Château fort de Saint-Jean-d'Angle
53. Abbaye de Trizay
54. Pont suspendu de Tonnay-Charente
55. Pont Transbordeur
56. Arsenal des Mers
57. Corderie Royale
58. Musée Hèbre
59. Île Madame
60. Réserve naturelle du Marais d'Yves
61. Fouras
62. Île d'Aix
63. Fort Boyard
64. Phare de Chassiron
65. Port de la Cotinière
66. Marais aux oiseaux
67. Le Château d'Oléron et la Citadelle
68. Fort Louvois
69. Citadelle de Brouage
70. Cité de l'huître Marennes
71. Mornac-sur-Seudre
72. Train des mouettes
73. Église de Royan
74. Zoo de la Palmyre
75. Forêt et phare de la Coubre
76. Phare de Cordouan

- - - - Liaisons maritimes Compagnie Interîles
——— Train des Mouettes
——— La Vélodyssée
——— La Vélo Francette

Rédaction : La Rochelle Tourisme & Evénements - www.larochelle-tourisme.com | Conception, réalisation et régie publicitaire : MédiaRégion - www.mediaregion.fr | Illustration : Glowczak